

Совет Безопасности

Distr.: General
19 May 2016
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 19 мая 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности прилагаемое письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора Йенса Столтенберга от 12 мая 2016 года, препровождающее доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 января по 31 марта 2016 года.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **ПАН** Ги Мун

16-08102 (R) 230516 230516





Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 12 мая 2016 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности прилагаю доклад об операциях Сил для Косово, охватывающий период с 1 января по 31 марта 2015 года (см. добавление). Буду признателен Вам за представление этого доклада членам Совета Безопасности.

(*Подпись*) Йенс **Столтенберг**

Добавление

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и охватывает период с 1 января по 31 марта 2016 года.

2. По состоянию на 31 марта 2016 года общая численность личного состава Сил для Косово (СДК) на театре действий оставалась прежней, составляя порядка 4600 человек.

Обстановка в плане безопасности и оперативная деятельность

3. В отчетный период обстановка в плане безопасности на театре действий оставалась спокойной в южной части Косово и относительно стабильной в его северной части. Дальнейшее осуществление достигнутого при содействии Европейского союза первого Соглашения о принципах нормализации отношений между Белградом и Приштиной от 19 апреля 2013 года продолжает оказывать положительное воздействие на положение в области безопасности, и на всей территории Косово сохраняется беспрепятственная свобода передвижения.

4. В отчетный период СДК проводили обычные рамочные операции на территории всего района операций. Объединенные региональные отряды продолжали отслеживать текущее положение, продолжая при этом осуществлять контакты с населением. Мобильные подразделения производили также патрулирование в пределах своих районов ответственности. СДК продолжали действовать в тесной координации с косовской полицией и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС).

5. Инциденты, нарушающие общественный порядок и безопасность, в отчетный период не были значимы в военном отношении и не требовали прямого вмешательства со стороны СДК как третьего эшелона реагирования.

6. Действуя в рамках всеобъемлющих международных усилий, СДК продолжали выполнять свою задачу по содействию обеспечению спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения.

Резюме

7. В отчетный период СДК продолжали способствовать обеспечению как спокойной и безопасной обстановки, так и свободы передвижения, действуя в тесной координации с ЕВЛЕКС и косовской полицией. Тесная координация на местах между СДК (в качестве третьего эшелона реагирования), ЕВЛЕКС и косовской полицией остается весьма эффективной. В настоящее время СДК может выполнять свою миссию в рамках своих средств и возможностей.